

ЛЬВІВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ МЕДИЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ ДАНИЛА ГАЛИЦЬКОГО
МІНІСТЕРСТВА ОХОРОНИ ЗДОРОВ'Я УКРАЇНИ

DANYLO HALYTSKY LVIV NATIONAL MEDICAL UNIVERSITY
MINISTRY OF HEALTH OF UKRAINE

Благодійний фонд «Антигепатитний центр імені С.П. Боткіна»
Charitable foundation "S.P. Botkin antihepatitis centre"

НАУКОВО-ПРАКТИЧНИЙ МЕДИЧНИЙ ЖУРНАЛ
SCIENTIFIC-PRACTICAL MEDICAL JOURNAL

ГЕПАТОЛОГІЯ GERATOLOGIA

№ 1 (27), 2015

*Журнал зареєстрований в міжнародних наукометричних базах даних:
РИНЦ (Російський науковий індекс цитування), Index Copernicus (7.85)*

*Journal indexed in scientometric international databases:
RSCI (Russian Science Citation Index), Index Copernicus (7.85)*

Львів – 2015
Lviv – 2015

НАУКОВО-ПРАКТИЧНИЙ МЕДИЧНИЙ ЖУРНАЛ

ГОЛОВНИЙ РЕДАКТОР

Б.А. Герасун

РЕДАКЦІЙНА КОЛЕГІЯ

В.І. Вдовиченко (Львів)
Ж.І. Возіанова (Київ)
О.Б. Ворожбит (відповідальний секретар, Львів)
І.С. Гайдаш (Луганськ)
О.А. Голубовська (Київ)
Р.Ю. Грицко (Львів)
Б.С. Зіменковський (Львів)
О.М. Зінчук (Львів)
В.В. Колдунов (Дніпропетровськ)
В.Ф. Марієвський (Київ)
Г.А. Мартинюк (Рівне)
Л.В. Мороз (Вінниця)
А.І. Мостюк (Львів)
Є.В. Нікітін (Одеса)
Є.Я. Склярів (Львів)
І.М. Шевчук (Івано-Франківськ)

РЕДАКЦІЙНА РАДА

М.А. Андрейчин (Тернопіль)
І.А. Боброва (Київ)
К.І. Бодня (Харків)
Н.О. Виноград (Львів)
Н.Б. Губергриц (Донецьк)
Б.М. Дикий (Івано-Франківськ)
Г.М. Дубинська (Полтава)
І.Л. Кляритська (Сімферополь)
Т.Н. Лопаткіна (Москва, Росія)
Ю.І. Мазур (Львів)
В.П. Малий (Харків)
М.І. Михайлов (Москва, Росія)
М.С. Регеда (Львів)
К.Л. Сервецький (Одеса)
С.І. Ткачук (Львів)
С.М. Федоренко (Львів)
С.В. Федорченко (Київ)
Н.В. Харченко (Київ)
В.В. Чоп'як (Львів)

Рекомендовано до видання Вченою радою
ЛНМУ імені Данила Галицького
(протокол № 02-ВР від 25.03.2015 р.)
Здано на складання 26.03.2015
Підписано до друку 30.03.2015
Папір офсетний. Друк офсетний.
Наклад 500 прим.

Заснований у 2008 р.
Виходить щоквартально.
ISSN 2070-8904

Розповсюдження журналу через редакцію.

Свідцтво про державну реєстрацію


Серія КВ № 13915-2888Р
Відповідно до постанови ВАК України від
26 травня 2010 №1-05/4 журнал «Гепатологія» внесено до переліку фахових видань України, в яких можуть публікуватися результати дисертаційних робіт на здобуття наукових ступенів доктора і кандидата наук у галузі медицини.

Засновники і видавець:

Львівський національний медичний університет ім. Данила Галицького

Благодійний фонд «Антигепатитний центр імені С.П. Боткіна».

Адреса редакції:

Кафедра інфекційних хвороб ЛНМУ імені Д. Галицького,
м. Львів, 79010, вул. Пекарська, 54.
тел./факс: (032) 276-92-20
e-mail: hepatology@i.ua
www.hepatology.org.ua
 facebook.com/Gepatologia
Зав. редакцією А.М. Задорожний

Друк:

ФОП М.П. Осифляк
e-mail: machina_of_madness@yahoo.com

Літературний редактор:

Ольга Дорошенко

Технічний редактор:

Тарас Захарків

Матеріали друкуються українською та російською мовами.

Рукопис рецензується.

Редколегія залишає за собою право редагування.

За вірогідність інформації та реклами відповідають автори та рекламодавці.

У разі передруку – обов'язкове посилання на журнал.

EDITOR-IN-CHIEF

B.A. Herasun

EDITORIAL BOARD

V.I. Vdovychenko (Lviv)
Zh.I. Vozianova (Kyiv)
O.B. Vorozhbyt (executive secretary, Lviv)
I.S. Haidash (Luhansk)
O.A. Holubovska (Kyiv)
R.Yu. Hrytsko (Lviv)
B.S. Zimenkovskiy (Lviv)
O.M. Zinchuk (Lviv)
V.V. Koldunov (Dnipropetrovsk)
V.F. Marievskiy (Kyiv)
H.A. Martynjuk (Rivne)
L.V. Moroz (Vinnitsya)
A.I. Mostjuk (Lviv)
Ye. V. Nikitin (Odessa)
Ye.Ya. Sklyarov (Lviv)
I.M. Shevchuk (Ivano-Frankivsk)

EDITORIAL COUNCIL

M.A. Andreichyn (Ternopil)
I.A. Bobrova (Kyiv)
K.I. Bodnya (Kharkiv)
N.O. Vynograd (Lviv)
N. B. Huberhrits (Donetsk)
B.M. Dykyi (Ivano-Frankivsk)
H.M. Dubynska (Poltava)
I.L. Klyarytska (Simferopol)
T.N. Lopatkina (Moscow, Russia)
Yu.I. Mazur (Lviv)
V.P. Malyi (Kharkiv)
M.I. Myhailov (Moscow, Russia)
M.S. Reheda (Lviv)
K.L. Servetskiy (Odessa)
S.I. Tkachuk (Lviv)
S.M. Fedorenko (Lviv)
S.V. Fedorchenko (Kyiv)
N.V. Harchenko (Kyiv)
V.V. Chopyak (Lviv)

Recommended for publication by Scientific Council of
Danylo Halytsky Lviv National Medical University
Offset paper. Offset printing.
Number of copies printed 500.

Founded in 2008.

Quarterly edition.

ISSN 2070-8904

Distribution of the journal at editorial office.

Certificate of state registration

Series KB № 13915-2888P

According to decree of Higher Attestation Commission of Ukraine from 26 May 2010 №1-05/4 journal "Gepatologia" was included into the list of professional editions in Ukraine, where results of dissertation research for obtaining degrees of Doctor and Candidate in Medicine can be published.

Founders and editor:

Danylo Halytsky Lviv National Medical University

Charitable foundation "Antihepatitis Centre named after S.P. Botkin"


Address of editorial office:

Department of infectious diseases, Danylo Halytsky Lviv National Medical University
Lviv city, 79010, 54 Pekarska Street

Tel/fax: (032) 276-92-20

e-mail: hepatology@i.ua

www.hepatology.org.ua

 facebook.com/Gepatologia

Director of editorial office

A.M. Zadorozhnyi

Print:

Physical Enterprise M.P. Osyflyak

e-mail: machina_of_madness@yahoo.com

Copy editor:

Olga Doroshenko

Technical editor:

Taras Zaharkiv

Materials are published in Ukrainian and Russian languages.

Manuscript is reviewed.

Editorial board may edit materials submitted.

Authors and advertisers are responsible for accuracy of information and advertisements submitted.

Reprinting is allowed with compulsory reference to the journal.

ЗМІСТ

Актуальна проблема

О.Б. Ворожбит, Р.Ю. Грицко, О.Б. Герасун

Автоімунний гепатит: сучасні підходи до діагностики

(дані літератури та клінічний випадок) 6

Оригінальні дослідження

А.М. Кучеренко, К.Ю. Романчук, В.М. Пампуха, Л.В. Мороз, Л.А. Лівшиць

Поліморфізм гена *IFNL4* – новий фармакогенетичний маркер ефективності терапії хронічного вірусного гепатиту С 21

В.М. Козько, Н.В. Анциферова, Г.О. Соломенник, К.В. Юрко, О.Є. Бондар

О.М. Винокурова, Д.Б. Пеньков

Діагностика фіброзу печінки у хворих на хронічний гепатит С: сучасний стан проблеми та перспективи 27

Є.Я. Склярів, Х.Б. Аксентійчук, Н.В. Курляк

Моніторинг порушень функції печінки у пацієнтів з неалкогольною жировою хворобою печінки на тлі метаболічного синдрому 34

К.О. Кондратюк, П.М. Боднар, Д.С. Янковський, Т.О. Лисяна,

І.Г. Пономарьова

Лікування порушень мікроекології кишечника у хворих цукровим діабетом 2 типу та неалкогольною жировою хворобою печінки 42

В.А. Скибчик, М.О. Войтович

Неалкогольна жирова хвороба печінки: сучасна діагностика 52

О.Є. Самогальська, В.М. Мерецький, О.В. Баб'як

Особливості перебігу поєднаної алкогольної та неалкогольної жирової хвороби печінки 57

Т.А. Єгорова, О.Б. Ворожбит

Ефективність застосування адеметіоніну для попередження виникнення депресії у хворих на хронічний гепатит С під час противірусної терапії залежно від генотипу HCV 64

В.М. Козько, К.В. Юрко, Г.О. Соломенник, Н.В. Анциферова

Стан показників вуглеводного та пуринового обмінів у хворих на коінфекцію ВІЛ/ХГС 72

Л.М. Стрільчук

Ехогенність печінки та її асоціації з клініко-лабораторними параметрами у хворих з артеріальною гіпертензією 81

Р.Г. Процюк, О.А. Голубовська, М.М. Сукач, Г.Ф. Марченко

Функціональний стан печінки у хворих на коінфекцію ВІЛ, туберкульоз та хронічний гепатит С 87

Ювілей 94

CONTENTS

Urgent problem

O.B. Vorozhbyt, R.Yu. Hrytsko, A.B. Herasun

Autoimmune hepatitis: new approaches to diagnostics (literature review and clinical case)	6
--	---

Original researches

A. Kucherenko, K. Romanchuk, V. Pampukha, L. Moroz, L. Livshits

IFNL4 gene polymorphism – new pharmacogenetic marker of chronic hepatitis C treatment efficiency	21
---	----

V. Kozko, N. Antsyferova, A. Solomennyyk, K. Yurko, A. Bondar, O. Vinokurova, D. Penkov

Diagnostics of liver fibrosis in patients with chronic hepatitis C: current state of problems and prospects	27
--	----

E. Sklyarov, K. Aksentiychuk, N. Kurlyak

Monitoring of liver function in patients with nonalcoholic fatty liver disease based on metabolic syndrome	34
---	----

K.O. Kondratiuk, P.M. Bodnar, D.S. Yankovskyj, T.O. Lysiana, I.G. Ponomareva

The treatment of disorders of the microecology of the intestine in patients with type 2 diabetes mellitus and non-alcoholic fatty liver disease	42
--	----

V.A. Skybchyk, M.O. Voitovych

Nonalcoholic fatty liver disease: contemporary treatment approaches	52
--	----

O.Y. Samohalska, V.M. Meretskyi, O.V. Babyak

Peculiarities of the course of combined alcoholic and non-alcoholic fatty liver disease	57
--	----

T.A. Yehorova, O.B. Vorozhbyt

Efficacy of ademetionin for prevention of the occurrence of depression in patients with chronic hepatitis C during ifn therapy depending on genotype HCV	64
---	----

V.M. Kozko, K.V. Yurko, G.O. Solomennyyk, N.V. Antsyferova

Status indicators of carbohydrate and purine metabolism in patients co-infected with HIV/HCV	72
---	----

L.M. Strilchuk

Liver echogenicity and its associations with clinical and laboratory parameters in patients with arterial hypertension	81
---	----

R.G. Protsiuk, O.A. Golubovska, M.M. Sukach, G.F. Marchenko

Liver function in patients coinfectd with HIV, tuberculosis and chronic hepatitis C	87
--	----

<u>Jubilee</u>	94
---------------------------------	----